

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Art. 3. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 janvier 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J.-L. VANRAES

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 2011.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 januari 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L. VANRAES

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 387

[C — 2011/31072]

3 FEVRIER 2011. — Ordonnance mettant la législation environnementale et énergétique en conformité avec les exigences de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. L'ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. L'ordonnance transpose partiellement la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

CHAPITRE 2. — *Modification de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués*

Art. 3. Dans les articles 7, § 2, 2^e tiret; 12 § 3; 15, § 2; 15, § 3; 15, § 4; 17, § 2; 23, § 3; 26, § 3; 27, § 1^{er}; 27, § 2; 30, § 3; 31, § 1^{er}; 31, § 2; 34, § 3, alinéa 1^{er}; 35, § 1^{er}; 35, § 3; 38, § 3; 38, § 4; 39, § 1^{er}; 40, § 1^{er}; 42, § 3; 43, § 1^{er}; 43, § 3; 46, § 3; 46, § 4; 47, § 1^{er}; 48, § 1^{er}; 49, § 1^{er}; 49, § 4; 58, § 1^{er}; 60, § 1^{er}; 60, § 2; 60, § 3; 60, § 4; 60, § 7; 61, § 1^{er}; 63, § 2; 63, § 3; 63, § 5; 65, § 4; 70, § 1^{er} et 71, § 1^{er}, de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée ».

Art. 4. Dans les articles 7, § 2, alinéa 1^{er}; 26, § 2; 30, § 2; 34, § 2; 38, § 2; 42, § 2 et 46, § 2, de la même ordonnance, les mots « , par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée ».

Art. 5. Dans l'article 7, § 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par envoi recommandé à la poste ».

Art. 6. Dans les articles 34, § 3, alinéa 2 et 42, § 3, de la même ordonnance, les mots « , par voie électronique » sont insérés après les mots « par courrier recommandé ».

Art. 7. Dans l'article 50 de la même ordonnance, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par courrier recommandé ».

Art. 8. Dans l'article 51 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, il est ajouté un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Le projet de gestion du risque ou projet d'assainissement peut être transmis au collège des bourgmestre et échevins par voie électronique. »;

2° dans le paragraphe 2, il est ajouté trois nouveaux alinéas rédigés comme suit :

« L'avis du collège des bourgmestre et échevins peut être notifié par voie électronique.

Le projet de gestion du risque ou projet d'assainissement peut être transmis au fonctionnaire délégué par voie électronique.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 387

[C — 2011/31072]

3 FEBRUARI 2011. — Ordonnantie die de milieu- en energiewetgeving in overeenstemming brengt met de regels van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt

De Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen, het geen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. De ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. De ordonnantie zet Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt gedeeltelijk om.

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems*

Art. 3. In de artikelen 7, § 2, 2e streepje; 12, § 3; 15, § 2; 15, § 3; 15, § 4; 17, § 2; 23, § 3; 26, § 3; 27, § 1; 27, § 2; 30, § 3; 31, § 1; 31, § 2; 34, § 3, eerste lid; 35, § 1; 35, § 3; 38, § 3; 38, § 4; 39, § 1; 40, § 1; 42, § 3; 43, § 1; 43, § 3; 46, § 3; 46, § 4; 47, § 1; 48, § 1; 49, § 1; 49, § 4; 58, § 1; 60, § 1; 60, § 2; 60, § 3; 60, § 4; 60, § 7; 61, § 1; 63, § 2; 63, § 3; 63, § 5; 65, § 4; 70, § 1 en 71, § 1 van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems worden de woorden « of via elektronische weg » ingevoegd na de woorden « per aangetekend schrijven ».

Art. 4. In de artikelen 7, § 2, eerste lid 1; 26, § 2; 30, § 2; 34, § 2; 38, § 2; 42, § 2 en 46, § 2 van diezelfde ordonnantie worden de woorden « , via elektronische weg » ingevoegd na de woorden « per aangetekend schrijven ».

Art. 5. In artikel 7, § 1 van diezelfde ordonnantie worden de woorden « of via elektronische weg » ingevoegd na de woorden « per aangetekend schrijven ».

Art. 6. In de artikelen 34, § 3, lid 2 en 42, § 3 van diezelfde ordonnantie worden de woorden « , via elektronische weg » ingevoegd na de woorden « per aangetekend schrijven ».

Art. 7. In artikel 50 van diezelfde ordonnantie worden de woorden « of via elektronische weg » ingevoegd na de woorden « per aangetekend schrijven ».

Art. 8. In artikel 51 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan paragraaf 1 wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend :

« Het risicobeheersvoorstel of saneringsvoorstel kan via elektronische weg aan het college van burgemeester en schepenen bezorgd worden. »;

2° aan paragraaf 2 worden drie nieuwe leden toegevoegd, luidend :

« Het advies van het college van burgemeester en schepenen kan via elektronische weg worden betekend.

Het risicobeheersvoorstel of saneringsvoorstel kan via elektronische weg aan de afgevaardigd ambtenaar bezorgd worden.

L'avis du fonctionnaire délégué peut être notifié par voie électronique. »;

3° dans le paragraphe 3, il est ajouté un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« L'avis du collège des bourgmestre et échevins ainsi que la synthèse de l'enquête publique peuvent être notifiés par voie électronique. »;

4° dans le paragraphe 4, il est inséré, entre les alinéas 1^{er} et 2, un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Cette information peut se faire par voie électronique. »

Art. 9. Dans l'article 65, § 3, de la même ordonnance, il est ajouté un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« L'évaluation finale peut être notifiée par voie électronique. »

CHAPITRE 3. — Modification de l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments

Art. 10. Dans l'article 22, § 1^{er}, de l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot « physique » est inséré entre le mot « personne » et les mots « titulaire d'un diplôme d'architecte »;

2° dans la première partie de la phrase du texte néerlandais, les mots « ofwel een gelijkwaardig diploma » sont remplacés par les mots « , ofwel van bio-ingenieur of gelijkgesteld, ofwel een in een andere staat afgeleverd gelijkwaardig diploma ».

CHAPITRE 4. — Modification de l'ordonnance du 16 mai 2002 relative à la stérilisation des chats errants

Art. 11. Dans l'article 2, § 5, de l'ordonnance du 16 mai 2002 relative à la stérilisation des chats errants sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « et exerçant dans la Région de Bruxelles-Capitale » sont supprimés;

2° les mots « ou au tableau de l'Ordre des médecins vétérinaires d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen » sont insérés après les mots « Nederlandstalige Gewestelijke Raad der Dierenartsen ».

CHAPITRE 5. — Modification de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement

Art. 12. Dans l'article 7bis de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « ou par porteur » sont ajoutés après les mots « par lettre recommandée »;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« L'autorité compétente délivre, dès réception de la demande de modification de l'autorisation par lettre recommandée ou par porteur, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 13. Dans l'article 7ter de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, les mots « ou par porteur » sont insérés entre les mots « par lettre recommandée » et « à l'autorité compétente »;

2° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« L'autorité compétente délivre, dès réception de la demande de scission par lettre recommandée ou par porteur, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 14. L'article 9, paragraphe 1^{er}, 2° alinéa, de la même ordonnance est complété comme suit :

« En cas d'introduction par voie électronique d'une demande en vertu de la présente ordonnance, l'autorité compétente adresse dès sa réception par voie électronique une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement et les voies de recours contre la décision. »

Het advies van de afgevaardigd ambtenaar kan via elektronische weg worden betekend. »;

3° in paragraaf 3 wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend :

« Het advies van het college van burgemeester en schepenen en de synthese van het openbaar onderzoek kunnen via elektronische weg worden betekend. »;

4° in paragraaf 4 wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidend :

« Die inkenninstelling kan via elektronische weg gebeuren. »

Art. 9. In artikel 65, § 3 van diezelfde ordonnantie wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend :

« De eindbeoordeling kan via elektronische weg worden betekend. »

HOOFDSTUK 3. — Wijziging van de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen

Art. 10. In artikel 22, § 1, van de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « natuurlijke » wordt ingevoegd vóór de woorden « persoon tewerkstelt die houder is van ofwel een diploma van architect »;

2° in het eerste deel van de zin van de Nederlandse tekst worden de woorden « ofwel een gelijkwaardig diploma » vervangen door de woorden « , ofwel van bio-ingenieur of gelijkgesteld, ofwel een in een andere staat afgeleverd gelijkwaardig diploma ».

HOOFDSTUK 4. — Wijziging van de ordonnantie van 16 mei 2002 betreffende de sterilisatie van zwerfkatten

Art. 11. In artikel 2, § 5, van de ordonnantie van 16 mei 2002 betreffende de sterilisatie van zwerfkatten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « en die zijn beroepsactiviteit uitoefent in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » worden opgeheven;

2° de woorden « of op de lijst van de orde van dierenartsen van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte » worden ingevoegd na de woorden « Nederlandstalige Gewestelijke Raad der Dierenartsen ».

HOOFDSTUK 5. — Wijziging van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen

Art. 12. In artikel 7bis van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « of per drager » toegevoegd na de woorden « per aangetekende brief »;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Zodra de bevoegde overheid de aanvraag van de wijziging van de vergunning ontvangt per aangetekende brief of per drager geeft zij een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 13. In artikel 7ter van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « of per drager » ingelast tussen de woorden « per aangetekende brief » en « aan de bevoegde overheid »;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid toegevoegd, luidend :

« Zodra de bevoegde overheid de splitsingsaanvraag ontvangt per aangetekende brief of per drager geeft zij een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 14. Artikel 9, paragraaf 1, tweede lid van diezelfde ordonnantie wordt als volgt aangevuld :

« In geval van indiening via elektronische weg van een aanvraag krachtens deze ordonnantie bezorgt de bevoegde overheid zodra ze die aanvraag ontvangen heeft via elektronische weg een indieningsbewijs waarop de behandelingstermijnen en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 15. Dans l'article 14 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, les mots « indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision de l'Institut » sont insérés entre les mots « sur le champ » et « . La demande »;

2° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, l'Institut délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 16. Dans l'article 19 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, second alinéa, les mots « , indiquant les délais de traitement de la demande et les voies de recours contre la décision de l'Institut » sont insérés entre les mots « au demandeur » et « et transmet »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, le Collège des bourgmestre et échevins délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 17. Dans l'article 33 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots « , indiquant les délais de traitement de la demande et les voies de recours contre la décision de l'Institut » sont insérés entre les mots « au demandeur » et « et transmet »;

2° le paragraphe 2 est complété par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, le Collège des bourgmestre et échevins délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 18. Dans l'article 38 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots « indiquant les délais de traitement de la demande et les voies de recours contre la décision de l'Institut » sont insérés entre les mots « au demandeur » et « et transmet »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, le Collège des bourgmestre et échevins délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision de l'Institut. »

Art. 19. Dans l'article 44 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots « indiquant les délais de traitement de la demande et les voies de recours contre la décision de l'Institut » sont insérés entre les mots « au demandeur » et « et transmet »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, le Collège des bourgmestre et échevins délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision de l'Institut. »

Art. 20. Dans l'article 48 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots « indiquant les délais de traitement de la demande et les voies de recours contre sa décision » sont insérés après les mots « au demandeur »;

Art. 15. In artikel 14 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan » ingevoegd tussen de woorden « afgegeven » en « . De aanvraag »;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft het Instituut zodra het die aanvraag ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 16. In artikel 19 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid worden de woorden « , waarop de behandelingstermijnen van de aanvraag en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan » ingevoegd tussen de woorden « indieningsbewijs » en « en bezorgt »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft het college van burgemeester en schepenen zodra het die aanvraag ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 17. In artikel 33 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « , waarop de behandelingstermijnen van de aanvraag en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan » ingevoegd tussen de woorden « indieningsbewijs » en « en stuurt »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft het college van burgemeester en schepenen zodra het die brief ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 18. In artikel 38 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « waarop de behandelingstermijnen van de aanvraag en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan » ingevoegd tussen de woorden « indieningsbewijs » en « en stuurt »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft het college van burgemeester en schepenen zodra het die brief ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan. »

Art. 19. In artikel 44 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « waarop de behandelingstermijnen van de aanvraag en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan » ingevoegd tussen de woorden « indieningsbewijs af » en « en stuurt »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft het college van burgemeester en schepenen zodra het die brief ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van het Instituut vermeld staan. »

Art. 20. In artikel 48 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « waarop de behandelingstermijnen van de aanvraag en de rechtsmiddelen tegen zijn beslissing » ingevoegd na de woorden « een indieningsbewijs »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, le Collège des bourgmestre et échevins délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre sa décision. »

Art. 21. Dans l'article 52 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, 1^{er} alinéa, les mots « indiquant les délais de traitement de la demande et les voies de recours contre sa décision » sont insérés après les mots « au demandeur »;

2° dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa est inséré entre les alinéas 2 et 3, rédigé comme suit :

« En cas d'introduction de la demande par courrier recommandé, l'autorité compétente délivre, dès sa réception, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre sa décision. »

Art. 22. Dans l'article 62 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 2, les mots « ou par porteur » sont insérés entre les mots « par envoi recommandé à la poste » et « , au plus tard 1 an »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« L'autorité compétente délivre, dès réception de la demande par lettre recommandée ou par porteur, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 23. Dans l'article 66 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, 1^{er} alinéa, les mots « ou par porteur » sont insérés entre les mots « par envoi recommandé à la poste » et « à l'autorité compétente »;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« L'autorité compétente délivre, dès réception de la déclaration par lettre recommandée ou par porteur, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision. »

Art. 24. Dans l'article 71 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par un 3°, rédigé comme suit :

« 3° s'il s'agit d'une personne qui est titulaire d'un titre équivalent délivré dans une autre Région ou un autre Etat membre de l'Espace économique européen :

a) une copie du titre délivré par l'autorité compétente de la Région ou de l'Etat membre de l'Espace économique européen;

b) si le titre a été délivré dans une autre langue, une traduction de celui-ci en français ou en néerlandais selon la langue choisie pour l'introduction de la demande d'agrément;

c) tout élément permettant au demandeur d'établir que les conditions imposées pour l'obtention du titre dont il est titulaire sont similaires à celles imposées en Région de Bruxelles-Capitale. »;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots « visés aux 1° et 2° » sont remplacés par les mots « visés aux 1°, 2° et 3° »;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, les mots « c) l'agrément éventuellement octroyé par les autorités compétentes d'une autre Région ou à l'étranger » sont abrogés;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, les mots « f) l'agrément, éventuellement, octroyé par les autorités compétentes d'une autre Région ou à l'étranger » sont abrogés;

5° dans le paragraphe 2, les mots « ou par porteur » sont insérés après les mots « par envoi recommandé à la poste »;

6° le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« L'Institut délivre, dès réception de la demande par lettre recommandée ou par porteur, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision du Gouvernement. »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft het college van burgemeester en schepenen zodra het die brief ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen zijn beslissing vermeld staan. »

Art. 21. In artikel 52 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « waarop de behandelingstermijnen van de aanvraag en de rechtsmiddelen tegen haar beslissing vermeld staan » ingevoegd na de woorden « aan de aanvrager »;

2° in paragraaf 1 wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidend :

« Indien de aanvraag per aangetekende brief wordt ingediend, geeft de bevoegde overheid zodra zij die brief ontvangt een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen haar beslissing vermeld staan. »

Art. 22. In artikel 62 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, worden de woorden « of per drager » ingevoegd tussen de woorden « ter post aangetekende brief » en « aan de (in eerste instantie) »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« De bevoegde overheid geeft zodra ze de aanvraag per aangetekende brief of per drager ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 23. In artikel 66 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « of per drager » ingevoegd tussen de woorden « ter post aangetekende brief » en « opgestuurd aan »;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« De bevoegde overheid geeft zodra ze de aangifte per aangetekende brief of per drager ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan. »

Art. 24. In artikel 71 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met een derde lid, luidend :

« 3° indien het gaat om een persoon die houder is van een gelijkwaardig document dat is uitgereikt in een ander Gewest of een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte :

a) een kopie van het document dat is uitgereikt door de bevoegde overheid van het Gewest of van de lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

b) indien het document in een andere taal werd uitgereikt, een vertaling daarvan in het Nederlands of het Frans, naar gelang van de taal die is gekozen voor de indiening van de erkenningsaanvraag;

c) elk element op basis waarvan de aanvrager kan aantonen dat de voorwaarden voor de verwerving van het document dat hij bezit gelijk zijn aan de voorwaarden die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest oplegt. »;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « de in 1° en 2° bedoelde » vervangen door de woorden « de in 1°, 2° en 3° bedoelde »;

3° in paragraaf 1, eerste lid, 1°, worden de woorden « c) de erkenning die eventueel is verleend door de bevoegde overheden van een ander Gewest of in het buitenland » opgeheven;

4° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, worden de woorden « f) de erkenning die eventueel is verleend door de bevoegde overheden van een ander Gewest of in het buitenland » opgeheven;

5° in paragraaf 2, worden de woorden « of per drager » ingevoegd na de woorden « ter post aangetekende brief »;

6° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Het Instituut geeft zodra het de aanvraag per aangetekende brief of per drager ontvangen heeft een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing van de Regering vermeld staan. »;

7° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les termes « § 2 » sont remplacés par « paragraphe 3 ».

Art. 25. Dans l'article 78/2 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « ou par porteur » sont insérés après les mots « par envoi recommandé à la poste »;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par deux alinéas, rédigés comme suit :

« L'Institut délivre, dès réception du formulaire par lettre recommandée ou par porteur, une attestation de dépôt indiquant les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision.

Si la demande d'enregistrement est introduite par une personne qui est titulaire d'un titre équivalent délivré dans une autre Région ou un autre Etat membre de l'Espace économique européen, celle-ci contient les documents suivants :

a) une copie du titre délivré par l'autorité compétente de la Région ou de l'Etat membre de l'Espace économique européen;

b) si le titre a été délivré dans une autre langue, une traduction de celui-ci en français ou en néerlandais selon la langue choisie pour l'introduction de la demande d'enregistrement;

c) sans préjudice du point d), tout élément permettant au demandeur de démontrer que les conditions du titre déjà obtenu sont similaires à celles imposées en Région de Bruxelles-Capitale;

d) la preuve du respect des conditions supplémentaires définies par le Gouvernement. »

CHAPITRE 6. — Dispositions finales

Art. 26. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 février 2011.

Ch. PICQUE,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

J.-L. VANRAES,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

Mme E. HUYTEBROECK,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du logement

Mme B. GROUWELS,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports

B. CEREXHE,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique

—
Note

(1) *Session ordinaire 2010-2011* :

Documents du Parlement. — A-133/1 Projet d'ordonnance. — A-133/2 Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du vendredi 21 janvier 2011.

7° in paragraaf 4, tweede lid, wordt « § 2 » vervangen door « paragraaf 3 ».

Art. 25. In artikel 78/2 van diezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « of per drager » ingevoegd na de woorden « een ter post aangetekende zending »;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met twee leden, luidend :

« Het Instituut geeft zodra het het formulier per aangetekende brief of per drager ontvangt een indieningsbewijs af waarop de behandelingstermijnen van het dossier en de rechtsmiddelen tegen de beslissing vermeld staan.

Indien de registratieaanvraag wordt ingediend door een persoon die in het bezit is van een gelijkwaardig document dat is uitgereikt in een ander Gewest of een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, moet die aanvraag de volgende stukken bevatten :

a) een kopie van het document dat is uitgereikt door de bevoegde overheid van het Gewest of van de lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

b) indien het document in een andere taal werd uitgereikt, een vertaling daarvan in het Nederlands of het Frans, naar gelang van de taal die is gekozen voor de indiening van de registratieaanvraag;

c) onverminderd punt d), **elk element op basis waarvan de aanvrager kan aantonen dat de voorwaarden voor de verwerving van het document dat hij bezit gelijk zijn aan de voorwaarden die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest oplegt;**

d) het bewijs van de naleving van de bijkomende voorwaarden die de Regering vastlegt. »

HOOFDSTUK 6. — Slotbepalingen

Art. 26. Deze ordonnantie treedt in werking de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 februari 2011.

Ch. PICQUE,

Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking

J.-L. VANRAES,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen

Mevr. E. HUYTEBROECK,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting

Mevr. B. GROUWELS,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer

B. CEREXHE,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek

—
Nota

(1) *Gewone zitting 2010-2011* :

Documenten van het Parlement. — A-133/1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-133/2 : Verslag.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 21 januari 2011.